

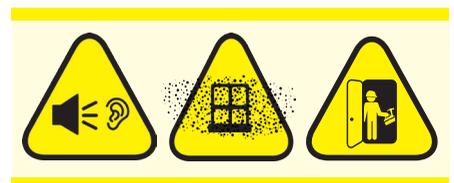
## Près de 2,6 M\$ dans des travaux majeurs de ventilation et de modernisation des équipements électromécaniques aux habitations Richmond



**Des travaux majeurs de près de 2,6 M\$ seront réalisés pour moderniser tout le système de ventilation, les équipements électromécaniques et le système d’alarme incendie aux habitations Richmond, situées au 1625, rue Paxton. Les travaux toucheront principalement les systèmes de circulation d’air pour assurer une meilleure qualité de vie dans l’immeuble. Les hottes de cuisine et les ventilateurs des salles de bain seront remplacés, une nouvelle centrale de ventilation sera ajoutée sur le toit, le système de chauffage et le système d’alarme incendie seront modernisés. Des travaux d’éclairage et d’électricité, de même que des travaux de remplacement du panneau électrique de chaque logement, sont également prévus. Les travaux débuteront à la mi-juin et s’étaleront sur 30 semaines environ.**

Ces travaux majeurs engendreront des dérangements importants : bruit, poussière, présence de machinerie lourde, va-et-vient des ouvriers, interruptions de l’alimentation en eau et en électricité. Les ouvriers devront accéder à chaque logement à plusieurs reprises. Pour une période, les buanderies seront fermées, mais des buanderies temporaires seront aménagées. Les espaces de stationnement seront réservés aux équipements et véhicules de l’entrepreneur pour la sécurité des biens et des résidents. L’OMHM tentera de trouver des solutions de rechange pour accommoder les locataires.

Nous sommes conscients des incon vénients occasionnés par ces travaux majeurs et nous veillerons à ce qu’ils soient réalisés selon un calendrier rigoureux qui limitera les interventions dans vos logements. Ces travaux sont nécessaires pour améliorer la qualité de votre milieu de vie de manière durable. Nous vous remercions à l’avance de votre patience et de votre collaboration.



## AVEC VOUS, C'EST NATUREL



Une rencontre d'information et de consultation a eu lieu le **3 juin 2013** aux habitations Richmond à laquelle tous les locataires avaient été invités. **Serge Villandré**, directeur du Secteur Sud-Ouest, **Julie Chalifour**, agente de liaison, **Mathieu Ma-Hive Dung**, directeur de projet, **Gilles Bériault**, directeur à l'entretien et aux réparations, **Édith Chapdelaine**, préposée à la salubrité, **Daniel Grégoire**, d'Industries Grégoire, et les consultants en électromécanique étaient réunis pour expliquer les travaux qui seront réalisés aux habitations Richmond.

À cette rencontre, l'Office tenait à informer les résidants que les travaux aux habitations Richmond font partie des interventions mises de l'avant pour améliorer la qualité de l'air pour les locataires, de même que leur sécurité. L'amélioration de la qualité de l'air dans les espaces communs et les logements fait partie des préoccupations majeures exprimées par les membres du comité consultatif des résidants (CCR) lors des consultations budgétaires en 2012.

Les locataires ont été informés des dérangements qui les toucheront au cours des prochains mois : présence fréquente des ouvriers dans les logements, interruptions de l'alimentation en électricité et en eau, bruit, poussière et circulation d'odeurs en raison de l'arrêt des systèmes de ventilation. Une attention particulière sera accordée à l'entretien des lieux à la fin des journées de travail des ouvriers.

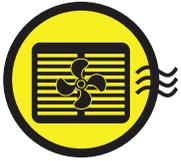
Cette rencontre visait aussi à présenter le personnel de l'OMHM affecté à ce projet et les différents intervenants liés au chantier. Des mesures de coordination entre l'entrepreneur, l'OMHM et les locataires seront de mise pour assurer le bon déroulement des interventions qui touchent les locataires. L'Office favorisera la communication et veillera à faire circuler l'information nécessaire de manière claire et efficace. Les locataires ont été invités à lire les avis qui seront affichés dans les aires communes ou sur la porte de leur logement.

### Des rencontres pour faire un suivi

Une rencontre de consultation sera organisée au cours de l'été afin de connaître vos préférences pour la couleur de la peinture des salles de bain et de certaines aires communes. Une rencontre de mi-chantier aura lieu à la fin d'août. Ce sera le moment idéal pour évaluer la situation, écouter vos préoccupations et orienter le travail d'équipe entre l'entrepreneur, l'OMHM et les locataires.

## AVEC VOUS

- » De l'information sur les travaux sera affichée à l'entrée et dans les aires communes. Des avis seront distribués à chaque porte lors des travaux dans les logements.
- » Si des interruptions de l'alimentation en eau et en électricité nuisaient à la préparation des repas, des coupons-repas ou des repas congelés, par exemple, seront prévus.
- » L'OMHM vous donnera les coordonnées de certaines ressources qui pourraient vous aider à préparer votre logement avant la venue des ouvriers.
- » Des cafés-rencontres seront organisés en présence de l'entrepreneur et des locataires.
- » D'autres mesures d'accompagnement pourront être mises en place au cours du chantier, au besoin.



## EXPLICATION DES TRAVAUX VENTILATION

RÉNOVATION, RÉPARATION, AMÉLIORATION	POURQUOI	RÉSULTATS
<p>Les systèmes de ventilation seront modernisés.</p> <p>Des conduits de circulation d'air seront ajoutés dans les corridors.</p> <p>Une grille d'aération sera installée dans le haut de la porte de chaque logement.</p> <p>Des conduits seront ajoutés dans certains logements à chaque étage.</p> <p>Des boîtes en gypse seront construites pour camoufler les conduits d'aération. La hauteur du plafond sera réduite. Les normes de 6 pieds et 10 pouces entre le plancher et le plafond seront respectées.</p>	<p>Les travaux permettront d'améliorer l'alimentation en air frais et de résoudre les problèmes d'évacuation de l'air vicié.</p> <p>Les conduits sont nécessaires pour la circulation de l'air dans tout l'immeuble.</p> <p>De l'air frais sera acheminé dans chaque logement des locataires.</p> <p>Les différents conduits d'air et de chauffage doivent circuler d'un étage à l'autre jusqu'au toit.</p>	<p>Amélioration de la <b>qualité de l'air</b> et <b>diminution des odeurs</b></p>
<p>Une centrale de ventilation et d'alimentation en air frais sera ajoutée sur le toit.</p>	<p>La nouvelle centrale permettra d'acheminer de l'air frais dans l'immeuble et de rejeter l'air vicié à l'extérieur du bâtiment.</p>	<p>Amélioration de la <b>qualité de l'air</b> et <b>économie d'énergie</b></p>
<p>Les hottes de cuisine seront remplacées.</p>	<p>Les nouvelles hottes seront plus efficaces, plus silencieuses et dotées d'éclairage.</p>	<p>Meilleur <b>rendement</b> et <b>diminution des odeurs</b></p>
<p>Les ventilateurs des salles de bain seront remplacés.</p> <p>Les murs des salles de bain seront repeints.</p>	<p>Les nouveaux ventilateurs seront en fonction en tout temps, mais à intensité réduite le soir et la nuit.</p>	<p>Meilleur <b>rendement</b></p>
<p>Les conduits de ventilation existants seront nettoyés.</p>		<p>Amélioration de la <b>qualité de l'air</b></p>



## EXPLICATION DES TRAVAUX ALARME INCENDIE

RÉNOVATION, RÉPARATION, AMÉLIORATION	POURQUOI	RÉSULTATS
<p>Le système d'alarme incendie sera modernisé.</p> <p>De nouveaux avertisseurs de fumée et de nouveaux détecteurs de chaleur seront installés selon les normes de prévention des incendies.</p> <p>Les équipements des aires communes seront reliés au panneau d'alarme incendie. Le panneau est relié au centre de coordination de la sécurité de l'OMHM ouvert 24 h/ 24 h – 7 j/7</p>	<p>L'installation des nouveaux conduits permet la modernisation du système d'alarme incendie.</p> <p>Les nouveaux avertisseurs électriques ne nécessiteront plus de piles et ne seront pas reliés au centre de coordination de la sécurité de l'OMHM. Ainsi, les pompiers ne seront pas automatiquement appelés pour de la fumée inoffensive comme celle d'une rôtie brûlée.</p>	<p><b>Modernisation et sécurité accrue</b></p> <p><b>Rendement et efficacité</b></p>
<p>De nouveaux avertisseurs sonores et des lampes stroboscopiques seront intégrés aux nouvelles installations.</p>	<p>Ces équipements permettront d'alerter les non-voyants et les malentendants en cas d'incendie.</p>	<p><b>Sécurité accrue et intégration universelle</b></p>



## EXPLICATION DES TRAVAUX ÉLECTRICITÉ ET CHAUFFAGE

RÉNOVATION, RÉPARATION, AMÉLIORATION	POURQUOI	RÉSULTATS
<p>Le système électrique et le panneau électrique de chaque logement seront remplacés.</p>	<p>Le système électrique est en fin de vie utile.</p>	<p><b>Modernisation et sécurité</b></p>
<p>Le système de chauffage sera remplacé.</p>	<p>Les chaudières de chauffage seront remplacées par des chaudières modernes plus performantes.</p>	<p><b>Confort et économie d'énergie</b></p>
<p>L'éclairage dans les corridors sera remplacé.</p>	<p>L'éclairage sera amélioré grâce à l'utilisation d'ampoules DEL.</p>	<p><b>Rendement et efficacité d'énergie</b></p>
<p>Des panneaux solaires seront ajoutés sur le mur ouest de l'édifice.</p>	<p>Les panneaux solaires réchaufferont l'air en hiver et préchaufferont l'eau domestique en été.</p>	<p><b>Confort accru et économie d'énergie</b></p>

## PROGRESSION DES TRAVAUX

Afin de diminuer l'impact des travaux sur la vie des locataires, l'entrepreneur s'est engagé à réaliser la majorité des travaux dans les logements un étage à la fois. Les travaux devraient durer environ deux semaines par étage. Les ouvriers seront très présents dans les logements. La collaboration des locataires sera donc indispensable.



### TRAVAUX DANS LES LOGEMENTS



#### ÉTÉ 2013

##### ÉTAGE PAR ÉTAGE DEUX SEMAINES PAR ÉTAGE

##### DU 8<sup>e</sup> AU REZ-DE-CHAUSSÉE (de haut en bas)

- ✓ Retrait des anciens équipements
- ✓ Installation des conduits de ventilation
- ✓ Installation d'une grille d'aération dans la porte d'entrée
- ✓ Installation de la hotte de cuisine
- ✓ Installation du ventilateur de salle de bain
- ✓ Nettoyage des conduits permanents
- ✓ Installation des équipements d'alarme incendie
- ✓ Installation du nouveau panneau électrique
- ✓ Construction d'une boîte de gypse (pour cacher les conduits)
- ✓ Plâtre et peinture
- ✓ Tests (à l'automne également)

##### TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES POUR LES LOGEMENTS FINISSANT PAR 02, 03, 04 À CHAQUE ÉTAGE

- ✓ Percements dans les murs de béton
- ✓ Intervention dans la garde-robe des logements 02

#### ÉTÉ ET AUTOMNE 2013

##### TRAVAUX DANS LES AIRES COMMUNES

- ✓ Retrait des anciens équipements
- ✓ Installation des conduits de ventilation
- ✓ Construction d'une boîte de gypse (pour cacher les conduits)
- ✓ Nettoyage des conduits
- ✓ Installation des alarmes incendies
- ✓ Installation des nouveaux équipements de chauffage
- ✓ Installation du nouveau système électrique
- ✓ Installation du nouvel éclairage dans les corridors et les aires communes
- ✓ Plâtre et peinture
- ✓ Tests des équipements

##### TRAVAUX EXTÉRIEURS

- ✓ Installation de la centrale de ventilation et d'alimentation en air frais sur le toit
- ✓ Installation des panneaux solaires sur le mur ouest
- ✓ Tests des équipements sur le toit

# RÔLE DU LOCATAIRE — À VOUS D'AGIR

L'Office municipal d'habitation de Montréal fait appel à votre collaboration. Les ouvriers interviendront dans vos logements à plusieurs reprises pour retirer les anciens équipements et en installer de nouveaux. Les ouvriers devront remettre en état les pièces ou les espaces touchés par les travaux.

1. **Lorsqu'il sera temps** d'effectuer des travaux dans votre logement, **l'entrepreneur vous préviendra** et fixera un rendez-vous pour que les ouvriers puissent entrer chez vous.

**L'entrepreneur placera un AVIS** sur votre porte, **au moins 48 heures avant la visite des ouvriers. Assurez-vous d'être présent** au moment fixé par l'entrepreneur ou, si vous ne pouvez y être, **désignez une personne de confiance, un voisin ou un ami** pour vous remplacer.

2. **Si, pour une raison majeure ou imprévue**, vous ne pouvez être présent au rendez-vous fixé (absence prolongée, séjour à l'hôpital, voyage, etc.), nous vous demandons d'en **informer les ouvriers** le plus rapidement possible.

Afin de permettre l'avancement des travaux, le travail d'équipe est essentiel. C'est pourquoi nous comptons sur votre collaboration tout au long des travaux. Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant les travaux, vous pouvez communiquer avec votre agente de liaison, **Julie Chalifour**, en composant le **514 868-3250**.

## Des logements et des locataires plus touchés que d'autres

- Une plus grande collaboration sera demandée aux locataires des logements finissant par **02, 03 et 04** à chaque étage pour l'installation de conduits. Les ouvriers perceront les murs de béton de ces logements. Une boîte de gypse sera construite pour camoufler les conduits installés.

**Les locataires devront préparer leur logement avant la venue des ouvriers.**

- Des conduits seront installés dans la garde-robe des logements finissant par 02. Une boîte de gypse sera construite pour cacher ces conduits.

**Les locataires devront vider leur garde-robe et préparer leur logement avant la venue des ouvriers.**

- Les locataires du 8<sup>e</sup> étage seront affectés par le bruit sur le toit.

## Vide-ordures et buanderie

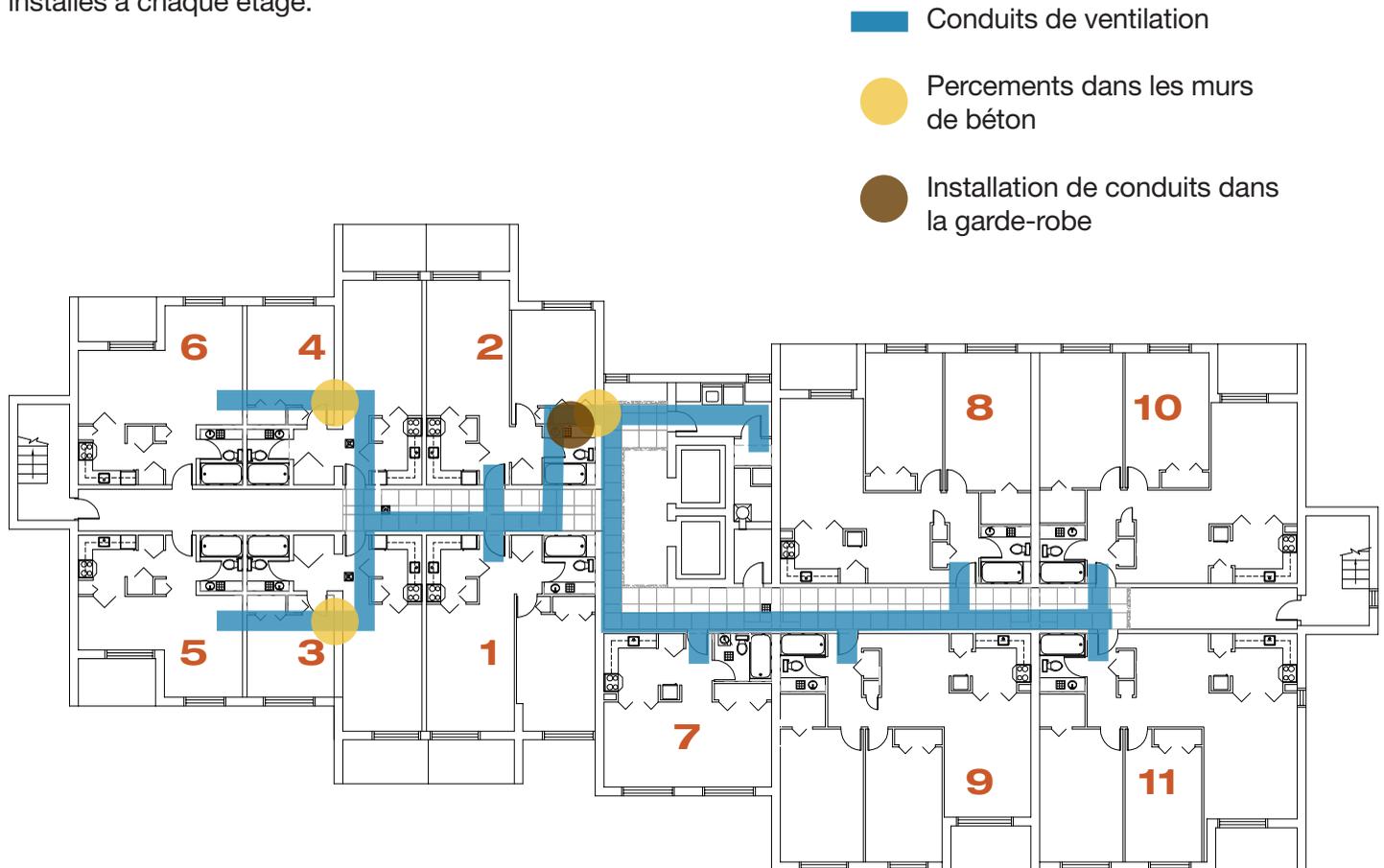


Pour des périodes de courte durée, les buanderies et les vide-ordures seront fermés. Des alternatives seront mises en place. Des bacs à déchets seront mis à votre disposition et des laveuses et sècheuses seront installés dans des locaux faciles d'accès. L'OMHM vous informera le moment venu.

Nous sommes conscients des désagréments que ces travaux pourraient vous causer et nous vous remercions de votre grande patience.

## PLAN DU 8<sup>e</sup> ÉTAGE DES HABITATIONS RICHMOND

Plan illustrant les conduits de ventilation qui seront installés à chaque étage.



### L'ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

**Industries Grégoire** est l'entrepreneur général qui coordonnera les travaux aux habitations Richmond. Les ouvriers travailleront du lundi au vendredi, **entre 7 h et 17 h**. Dans certains cas exceptionnels, cette plage horaire pourrait être prolongée si la bonne marche des travaux l'exigeait. Le surintendant de chantier est **Jacques Carrier**.



### PRÉVENTION SUR LE CHANTIER

- ✓ Se tenir loin du périmètre de sécurité ou des zones de travaux.
- ✓ Se tenir loin de l'équipement de l'entrepreneur.
- ✓ Pour la durée des travaux, un conteneur à déchets sera installé à proximité de l'immeuble. Ce conteneur est réservé à l'entrepreneur, veuillez donc ne pas y déposer vos déchets.

## L'ÉQUIPE DE L'OMHM AUX HABITATIONS RICHMOND

### ÉQUIPE LIÉE AUX TRAVAUX MAJEURS

- ◆ Agente de liaison :  
**Julie Chalifour**
- ◆ Technicien en technique de bâtiment :  
**Doris Modérie**
- ◆ Directeur de projets :  
**Mathieu Ma-Hive Dung**



Julie Chalifour



Doris Modérie



Mathieu Ma-Hive Dung

### EMPLOYÉS AFFECTÉS À VOTRE IMMEUBLE

- ◆ Préposé à la sécurité :  
**Michel Dextrase**
- ◆ Préposé à l'entretien et aux réparations :  
**Marc-André**
- ◆ Agente de location :  
**Donalissa Toussaint**
- ◆ Organisatrice communautaire :  
**Patrick Benjamin**



Donalissa Toussaint



Patrick Benjamin

### L'OMHM à votre service!

ENTRETIEN, RÉPARATIONS et EXTERMINATION  
7 h à 23 h – 7 j/7



RÉPARATIONS URGENTES  
ET SÉCURITÉ  
24 h/24 – 7 j/7

514 872-OMHM (6646)



Office municipal  
d'habitation  
de Montréal

**INFOCHANTIER** est publié par le Service des communications et l'équipe Promotion du développement social de l'Office municipal d'habitation de Montréal.

415, rue Saint-Antoine Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1H8  
Téléphone : 514 872-6442

**INFOCHANTIER** vous informe sur les **chantiers de travaux majeurs** prévus dans votre immeuble.

**INFOCHANTIER** vous informe sur les **chantiers de consultation** qui sondent votre opinion.

**INFOCHANTIER** est publié parce que l'amélioration de la qualité de vie dans les immeubles nécessite l'engagement de tous : le personnel de l'OMHM, le personnel des entrepreneurs, et les locataires.

Rédaction et coordination  
Marie Bouchard

Révision  
Linguitech

Graphisme  
Art & Graf inc.